

A Közzolgálati Törvényszék 2006. december 14-i ítélete – André kontra Bizottság

(F-10/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Kisegítő alkalmazott – Konferenciatolmács-alkalmazott – Az átalánydíjas útiköltség-térítés feltételei)

(2006/C 331/106)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Daniel André (Brüsszel, Belgium) (képviselő: M. Jourdan ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currell és D. Martin meghatalmazottak)

Tárgy

Egyrészt a Bizottság 2005. október 6-i azon határozatának megsemmisítése, amelyben megtagadta a felperes által a Bíróság felkérésére és részére 2005. január 12-én és 13-án végzett szolgáltatás alapján járó, az Európai Unió intézményei által felvett konferenciatolmács-alkalmazottakra vonatkozó pénzügyi előírásokról és munkafeltételekről szóló egyezmény 7. cikkében foglalt átalányjuttatás kifizetését, másrészt kártérítés iránti kérelem.

Rendelkező rész

- 1) Az Európai Közösségek Bizottsága által hozott 2005. március 8-i azon határozat, amelyben megtagadta az Európai Közösségek Bírósága részére Daniel André által Luxemburgban nyújtott szolgáltatásért járó átalánydíjas útiköltség-térítés kifizetését, semmis.
- 2) Az Európai Közösségek Bizottsága köteles e juttatásnak az Európai Központi Bank által a főbb refinanszírozási műveletekre meghatározott és az adott időszakban alkalmazott mérték két százalékponttal növelt összegének megfelelő, 2005. február 14-től számított késedelmi kamatot a felperesnek megfizetni.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 96., 2006.4.22.

A Közzolgálati Törvényszék (második tanács) 2006. december 14-i végzése – Matthias Klopfer kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-118/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Nyílt versenyvizsga – Vizsgára bocsátás megtagadása – Megkövetelt szakmai gyakorlati idő – Részmunkaidős tevékenység)

(2006/C 331/107)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Matthias Klopfer (Berlin, Németország) (képviselők: W. Daniels és E. Pätzelt ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Kraemer és K. Herrmann meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A kinevezésre jogosult hatóság határozatának megsemmisítése, amelyben elégtelen szakmai gyakorlati idő miatt megtagadták a felperesnek az EPSO/B/11/03 versenyvizsga írásbeli vizsgáira bocsátását, mivel a felperes részmunkaidős munkáját csak súlyozás után vették figyelembe

A végzés rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet, mint nyilvánvalóan megalapozatlant, elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 60., 2006.3.11.

A Közzolgálati Törvényszék (harmadik tanács) 2006. december 6-i végzése – Guido Strack kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-37/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Szociális biztonság – Egészségbiztosítás – Foglalkozási megbetegedés – Sérelmet okozó jogi aktus – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság)

(2006/C 331/108)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Guido Strack (Köln, Németország) (képviselők: G. Bouneou és F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Curall és H. Kraemer meghatalmazottak)